

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works & Government Services
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)
B3J 1T3
Halifax
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Real Property Contracting
1713 Bedford Row
P.O. Box 2247/C.P.2247
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 3C9
Halifax

Title - Sujet CFB HFX. GARBAGE COLLECIO/DISPOSAL	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010X-13R083/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W010X-13-R083	Date 2013-04-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWA-122-4971	
File No. - N° de dossier PWA-2-68114 (122)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-23	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chinye, Chukwudi	Buyer Id - Id de l'acheteur pwa122
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5476 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 est émise pour répondre aux questions suivantes et apporter les changements suivants :

Les soumissionnaires sont priés de prendre note que la date de clôture a été REPOUSSÉE du 16 AVRIL 2013 au 23 AVRIL 2013. Le lieu et l'heure de clôture demeurent inchangés.

Question 1 : Est-ce que les spécifications concernant la grandeur et la couleur des conteneurs à déchets sont des exigences obligatoires?

Réponse 1 : Oui, les spécifications concernant la grandeur et la couleur sont des exigences obligatoires du contrat.

Question 2 : Pouvez-vous préciser si ces spécifications sont fondées sur des normes nationale ou sur le service fourni en question.

Réponse 2 : Les spécifications sont fondées sur les dimensions des conteneurs répondant aux exigences du MDN.

Question 3 : Pouvons-nous proposer une solution de rechange qui pourrait réduire la fréquence des travaux?

Réponse 3 : Les soumissions doivent respecter toutes les modalités de la demande de propositions pour être jugées recevables.

ANNEXE «A»

ÉNONCÉ DES TRAVAUX

6.4 Ponts-bascules

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010X-13R083/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa122

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010X-13-R083

File No. - N° du dossier

PWA-2-68114

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

6.4.2.

Supprimer totalement

Insérer ce qui suit

L'entrepreneur n'aura pas à peser les ordures recueillies à l'École de lutte contre les avaries, à l'installation de Ferguson's Cove, au Manège militaire d'Halifax, au RA Park, à la station de démagnétisation de Bedford, au champ de tir de Bedford, au Dépôt des munitions des Forces canadiennes de Bedford, à l'Annexe de l'arsenal (NAD), à l'installation de RDDC, à Shannon Park, à la plage MacDonald, au champ de tir au canon d'Osborne Head et au terrain de golf d'Hartlen Point. Un taux fixe s'appliquera à ces endroits.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.